

A RUSSIAN JEW OF BLOOMSBURY

THE LIFE AND TIMES OF
SAMUEL KOTELIANSKY

GALYA DIMENT

MCGILL-QUEEN'S UNIVERSITY PRESS

Montreal & Kingston • London • Ithaca

CONTENTS

Acknowledgments ix

Illustrations following pages 11 and 186

Introduction: Right Place, Right Time 3

PART 1 FROM SHMILIK TO KOT: 1880–1930

- 1 Shmilik 27
- 2 “Kot”: The Jew in London 41
- 3 Year 1915: Kot as Kangaroo 62
- 4 Revolutions and Catastrophes 87
- 5 H.G. Wells in Russia and the Death of Mansfield 105
- 6 Translating for the Hogarth Press 122
- 7 The Adelphi Affair and the Café Royal 142
- 8 Rozanov and *Lady Chatterley’s Lover*: The End of an Era 165

PART 2 AFTER LAWRENCE: 1931–1955

- 9 Mournings: Old Enemies and New Friends 207
- 10 Cresset Press: Losing Equilibrium 228
- 11 May Sarton, Ottoline’s Death, and Gertler’s Suicide 247
- 12 World War II and Its Aftermath 264
- 13 Full Circle 284
- Post Mortem 303

APPENDICES

- A S.S. Koteliansky, 1880–1955: A Chronology 307
- B Who’s Who in Koteliansky’s Life in England 313
- C Lady Glenavy: More Memories of Kot 321
- D Koteliansky and Stephen Spender 328
- E Two Letters from Frieda Lawrence to Koteliansky 331

Abbreviations 333

Notes 335

Bibliography 411

Index 429